



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

11781/2020

4.2 Amt für Verwaltungspersonal - Ufficio personale amministrativo

**Betreff:**

Michele Dagostin (Matr. 22179)  
Erneuerung der Ernennung zum  
Generalsekretär des Verwaltungsgerichts -  
Autonome Sektion für die Provinz Bozen

Klaus Schwarzer (Matr. 13552)  
Erneuerung der Ernennung zum  
stellvertretenden Generalsekretär

**Oggetto:**

Michele Dagostin (matr. 22179)  
Rinnovo della nomina a Segretario  
generale del Tribunale Regionale di  
Giustizia Amministrativa - Sezione  
autonoma per la Provincia di Bolzano

Klaus Schwarzer (matr. 13552)  
Rinnovo della nomina a Segretario  
generale sostituto

**Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:**

Mit gesetzesvertretendem Dekret vom 06.04.2016, Nr. 51, wurden der Autonomen Provinz Bozen die Befugnisse betreffend die unterstützenden Verwaltungs- und Organisationstätigkeiten des Verwaltungsgerichts – Autonome Sektion für die Provinz Bozen übertragen, einschließlich der Tätigkeit des Generalsekretärs;

zwecks Ausübung der obgenannten Befugnisse findet die Personalordnung des Landes Anwendung, wie im gesetzesvertretenden Dekret vom 06.04.2016, Nr. 51 vorgesehen;

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 770/4.2 vom 05.07.2016 ist Herr Michele Dagostin für den Zeitraum vom 01.08.2016 bis 31.07.2020 zum Generalsekretär des Verwaltungsgerichts - Autonome Sektion für die Provinz Bozen ernannt worden;

mit diesem Beschluss wurde außerdem festgestellt, dass der Generalsekretär ein hochrangiger Beamter in der Verwaltungsorganisation des Gerichts ist und folglich seine Führungsposition mit der eines Abteilungsdirektors der Landesverwaltung vergleichbar ist;

Art. 14 Abs. 7 des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10 sieht vor, dass die Direktoren wiederernannt werden können;

im Einvernehmen mit der Präsidentin des Verwaltungsgerichtes schlägt der für den Sachbereich zuständige Landeshauptmann mit Schreiben vom 19.06.2020 die Wiederernennung von Herrn Michele Dagostin zum Generalsekretär des Verwaltungsgerichts - Autonome Sektion für die Provinz Bozen vor;

die Gesamtbeurteilung über die bisherige Bewältigung der Führungsaufgaben ist positiv; außerdem ist Herr Dagostin mit D.LH. Nr. 26489 vom 21.12.2018 in den Abschnitt A des Verzeichnisses der

**Il Presidente della Provincia premette quanto segue:**

Con decreto legislativo del 06.04.2016, n. 51 sono state delegate alla Provincia autonoma di Bolzano le funzioni riguardanti l'attività amministrativa e organizzativa di supporto al Tribunale regionale di giustizia amministrativa – Sezione autonoma di Bolzano, ivi compresa l'attività di competenza del Segretario generale;

ai fini dell'esercizio delle funzioni sopra indicate, trova applicazione la normativa provinciale in materia di personale, come previsto dal decreto legislativo del 06.04.2016, n. 51;

con deliberazione della Giunta provinciale n. 770/4.2 del 05.07.2016 il sig. Michele Dagostin è stato nominato Segretario generale del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano per il periodo dal 01.08.2016 al 31.07.2020;

con tale delibera è stato inoltre constatato che il Segretario generale è figura apicale dell'organizzazione amministrativa del Tribunale e che, pertanto, la sua posizione dirigenziale è paragonabile a quella di un direttore di ripartizione dell'amministrazione provinciale;

l'art. 14, comma 7 della L.P. 23.04.1992, n. 10, prevede che la nomina dei direttori è rinnovabile;

previa intesa con la Presidente del Tribunale, il Presidente della Provincia, competente per materia, propone con nota del 19.06.2020 il rinnovo della nomina del sig. Michele Dagostin a Segretario generale del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano,

la valutazione complessiva sull'attuale svolgimento dei compiti dirigenziali è positiva; inoltre, con D.P.P. n. 26489 del 21.12.2018 il sig. Dagostin è stato iscritto nella sezione A dell'albo dirigenti e aspiranti

Führungskräfte und  
Führungskräfteanwärter und -  
anwärterinnen eingetragen worden;

die Positionszulage gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 wird weiterhin mit dem Koeffizienten 1,70 bemessen, gemäß D.LH. Nr. 5274/4.2. vom 03.04.2020;

mit D.LH. Nr. 10807/4.2. vom 21.06.2019 ist Herr Klaus Schwarzer zum stellvertretenden Generalsekretär des Verwaltungsgerichts - Autonome Sektion für die Provinz Bozen ernannt worden. Auch diese Ernennung kann bestätigt werden;

der Ernennung folgt ein Arbeitsvertrag über den Führungsauftrag (siehe Art. 14 des L.G. Nr. 10 von 1992 und Art. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003);

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 985 vom 26.11.2019 sind dem Landeshauptmann die Befugnisse der Ernennung der Führungskräfte und ihrer Stellvertreter/ Stellvertreterinnen übertragen worden;

dirigenti;  
l'indennità di posizione di cui all'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018 è ulteriormente determinata con il coefficiente 1,70, ai sensi del D.P.P. n. 5274/4.2. del 03.04.2020;

con D.P.P. n. 10807/4.2. del 21.06.2019 il sig. Klaus Schwarzer è stato nominato quale Segretario generale sostituto del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano. Anche tale nomina può essere confermata;

alla nomina segue un contratto di lavoro di incarico dirigenziale (cfr. art. 14 della L.P. n. 10 del 1992 e art. 5 del CCI per i dirigenti del 17.09.2003);

con delibera della Giunta provinciale n. 985 del 26.11.2019 sono state delegate al Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori/ delle direttrici e dei loro sostituti/ delle loro sostitute;

### **u n d v e r f ü g t**

1. Herr Michele Dagostin ist in Anwendung von Art. 14, Abs. 7, des L.G. Nr. 10 von 1992 weiterhin mit Wirkung vom 01.08.2020 bis 31.07.2024 zum Generalsekretär des Verwaltungsgerichts - Autonome Sektion für die Provinz Bozen ernannt.
2. Für die Dauer des entsprechenden Auftrages steht gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 eine Positionszulage, bemessen mit dem Koeffizienten 1,70, zu.
3. Herr Klaus Schwarzer, der betroffenen Struktur zugeteilt und in die 8. Funktionsebene eingestuft, ist zum stellvertretenden Generalsekretär des

### **e d e c r e t a**

1. In applicazione dell'art. 14, comma 7, della L.P. n. 10 del 1992 è rinnovata la nomina del sig. Michele Dagostin quale Segretario generale del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano con decorrenza dal 01.08.2020 fino al 31.07.2024.
2. Per la durata del relativo incarico spetta un'indennità di posizione ai sensi dell'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018, determinata con il coefficiente 1,70.
3. Il sig. Klaus Schwarzer, appartenente alla struttura in questione, ed inquadrato nella 8. qualifica funzionale, è nominato Segretario generale

Verwaltungsgerichts - Autonome Sektion für die Provinz Bozen mit Wirkung 01.08.2020 und bis 31.07.2024 (= Auftragsende der derzeitigen Ernennung des Direktionsinhabers) ernannt. Dem stellvertretenden Generalsekretär steht in den vom Art. 18 des L.G. Nr. 10 von 1992 und in den vom Art. 9, Abs. 5, des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003 vorgesehenen Fällen die Positionszulage im Ausmaß des Direktionsinhabers zu. Die zustehende Aufgabenzulage wird mit 10% der Positionszulage des Direktionsinhabers bemessen und ist mit derselben nicht häufbar (Art. 1 der Anlage 1, 1. Abschnitt des BKV vom 04.07.2002).

4. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, was die fixen und dauerhaften Bezüge betrifft, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.

sostituto del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano, con decorrenza dal 01.08.2020 e fino al 31.07.2024 (= termine dell'attuale nomina del titolare della direzione). Al Segretario generale sostituto spetta nelle ipotesi di cui all'art. 18 della L.P. n. 10 del 1992 e di cui all'art. 9, comma 5, del CCI per il personale dirigenziale del 17.09.2003 l'indennità di posizione nella misura del direttore titolare. L'indennità d'istituto spettante è determinata con il 10% dell'indennità di posizione del direttore titolare e non è cumulabile con la stessa (art. 1 dell'allegato 1, 1. parte del CCC del 04.07.2002).

4. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.Lgs. 118/2011.

WR/kd

**DER LANDESHAUPTMANN**

**IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA**

**Arno Kompatscher**



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	RIER WALTER	09/07/2020
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	13/07/2020
Der Generaldirektor Il Direttore Generale	STEINER ALEXANDER	14/07/2020
Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	15/07/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Walter Rier  
codice fiscale: TINIT-RRIWTR61B27C254X  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 17766523  
data scadenza certificato: 10/03/2023 00.00.00*

*nome e cognome: Alexander Steiner  
codice fiscale: TINIT-STNLND72L06B220C  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 18831999  
data scadenza certificato: 18/06/2023 00.00.00*

Am 20/07/2020 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Albrecht Matzneller  
codice fiscale: TINIT-MTZLRC69P24A952U  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 9694243  
data scadenza certificato: 28/09/2021 00.00.00*

*nome e cognome: Arno Kompatscher  
codice fiscale: TINIT-KMPRNA71C19D571S  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 10261213  
data scadenza certificato: 09/11/2021 00.00.00*

Copia prodotta in data 20/07/2020

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

15/07/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma